

Tomamos del Diccionario de Pichardo la siguiente descripción: "Árbol silvestre, común y usado en las fábricas para llaves y soleras; ramas y ramillas trifurcadas; hojas parecidas a la del café, así como sus frutos colorados en racimos, dulce-gomosos, agradables, que aprovechan los cerdos y algunas aves; su raíz, en tisanas, sirve para la hidropesía. Se siembra de estacas. El señor Paz y Morejón le llama Ateje común (*Cordia collococca*), le da dieciséis pies de elevación y uno de diámetro, añadiendo que es todo terreno; florece en febrero y el fruto en abril y mayo".

ATEJE DE COSTA: Es el *Cordia nitida*, Vahl., Borraginácea común en las costas de terreno alto y pedregoso. También le llaman Ateje cimarrón y Atejillo. Tiene las hojas mucho más estrechas que el otro Ateje común, coriáceas, lampiñas y brillantes. Otro Ateje de costas, según Maza y Pichardo, es el *Bourreria succulenta*, Jacq., Borraginácea también; pero esta especie es más conocida por otros nombres vulgares. V. ATEJE MACHO, ATEJILLO, CURA BOCA, FRUTA DE CATEY.

ATEJE DE CUBA: "Este hermoso árbol silvestre se propaga de semilla. Su buena madera se aplica en varios usos de la carpintería rural. Su raíz es profunda"—Fernández. No sabemos a qué especie se refiere este nombre vulgar.

ATEJE DE SABANA: Así llaman en Consolación del Norte (Pinar del Río) al *Bourreria calophylla*, Griseb., árbol de las Borragináceas, de hojas grandes, óvalo-oblongas, coriáceas, brillantes; inflorescencia divaricada y frutos redondos, del tamaño de un mamoncillo. V. AGALLA.

ATEJE GLOBOSO: *Cordia mirabiloides* (Jacq.) R. & S. Arbusto de las Borragináceas, propio de maniguas secas en Oriente. Nombre anotado por León y Alaín en "Flora de Cuba", tomo IV, Pág. 264.

ATEJE HEMBRA (Grisebach): El *Cordia valenzuelana*, A. Rich., de las Borragináceas. Fernández describe esta planta en los siguientes términos:

"Hermoso árbol silvestre de la Vueltabajo. Su excelente madera de color amarilloso con vetas lineales y otras obscuras, es dura, compacta, peso y grano regular, sirve para ligazones, soleras y varias obras de carpintería rural. Su raíz es profunda".

Nosotros creemos que el Ateje hembra es el mismo Ateje común o colorado. V. VOMITEL AMARILLO.

ATEJE MACHO: En Camagüey llaman Ateje macho al *Ehretia tinifolia*, Lin., Borraginácea común en toda la Isla, que en La Habana y Pinar del Río llaman Roble prieto, y en Santiago de Cuba y otros lugares de Oriente, Quebra hacha. El verdadero Ateje macho es el *Cordia sulcata*, DC. (*Cordia macrophylla*, R. et Sch.), común en las montañas de Oriente; en Baracoa le llaman Tabaco por la forma de sus hojas. Estas son muy grandes, ásperas y con un cierto parecido a las del tabaco. Fernández describe así al Ateje macho: "Árbol silvestre, grande y hermoso que se propaga de semilla y estacas; florece en febrero, su fruto en abril y mayo, que come el cerdo. Su madera es dura, correosa, color ceniciento claro con vetas blancas: sirve su madera para fábrica de casas, timones de arados, tablazón para barcos, cajas de fusil y palancas, pero no sirve para horcones. Tiene la raíz profunda".

Maza llama también Ateje macho al *Cordia nitida*, Vahl., que es el Ateje de costa o Atejillo.

ATEJILLO: "El atejillo no es de tanta consistencia; madera color sucio veteadó; dura, compacta, liviana".—Fernández.

Es el *Cordia nitida*, Vahl., o sea el Ateje de costa o Ateje cimarrón.

ATIBIUNEIX (Maza, Oviedo): nombre indio de una variedad de boniato.

AURA: En Baracoa llaman así al *Tapura cubensis* (Poepp & Endl.), Griseb., árbol de la familia de las Dicapetaláceas, que es conocido, además, por los siguientes nombres: Vigueta de aura (Cabonico, Oriente); Vigueta de lechuza (San Cristóbal, P. del Río); Vigueta naranjo (Pinar del Río y Habana); Vigueta peluda (Santa Clara). En Gibara, Oriente, llaman también Aura al *Capparis cynophallophora*, Lin., Caparidácea silvestre, que es más conocida por otros nombres. V. CARBONERO, MOSTACILLA y P... DE PERRO.

AURÍCULA (Coloma): V. OREJA DE OSO.

AURORA: Nombre que aplican en la zona de Cienfuegos a la *Ipomoea crassicaulis* (Benth.) Robinson, Convolvulácea arbustosa propia de terrenos húmedos y que tiene otros muchos nombres vulgares. V. YERBA DE GUANAJAY.

AUVERNIA (Maza, Pichardo): V. LUISA.

AUYAMA (Pichardo): Nombre vulgar dominicano de la calabaza, el cual algunas veces se usa en Oriente.

AUZUBA (Maza): ÁCANA DE COSTA.

AVE DEL PARAÍSO: Nombre empleado por los jardineros de La Habana para designar al *Heliconia stricta* Hub., planta ornamental originaria del Brasil y de la familia de las Musáceas. Es hermana de nuestro plátano cimarrón (*Heliconia caribaea* Lam.). En el Brasil la llaman *Citolle* y es una planta herbácea, hasta de 2 m. de altura; las hojas con peciolo canaliculado de 30 a 40 cm. de largo y el limbo oblongo hasta de 1 m. de longitud y 20 cm. de ancho. Inflorescencia dispuesta en el ápice de un escapo erecto: flores grandes, perigonio de 6 cm., blanco en la parte inferior y verde en la parte superior, protegido por brácteas espatáceas cimbiformes. Estas brácteas muy grandes son muy vistosas, rojas con los márgenes y la base amarillentos o dorados. El conjunto de la inflorescencia tiene 60 cm. de longitud y puesta en agua dura varios días y es muy ornamental.

AVELLANA: Cupulífera europea, el *Corylus avellana*, Lin., se ha cultivado en Cuba sin éxito. En España dicen avellano y avellana al fruto.

AVELLANA DE AMERICA (Fernández): V. AVELLANA DE COSTA.

AVELLANO: En Cascajal, provincia de Las Villas, y en La Yaya, Puerto Padre, Oriente, dan este nombre al *Cordia sebestena* L., árbol de costas de la familia de las Borragináceas, cuyos frutos son comestibles. En Cascajal comen las semillas como si fueran avellanas.

AVELLANO COMÚN (Maza): V. AVELLANA.

AVELLANO DE COSTA: "Árbol escaso, cuyo tronco tiene de cinco a seis pies de circunferencia, recto, lleno de callosidades, madera tierna viscosa y blanca; ramoso arriba; hojas alternas cordiformes, de ocho a doce pulgadas de largo, sobre siete de ancho, de un verde pálido; salen después de sus flores, luego que los frutos comienzan a formarse; éstas son verdosas, inodoras, de cinco pétalos; el fruto una cápsula o baya carnosa redondeada con tres cavidades en que se hallan las almendras, blancas, de sabor algo parecido a las avellanas exóticas, que suministran aceite de iguales principios".—Pichardo.

Nosotros hemos encontrado este arbusto —no árbol— creciendo abundantemente en todas las cosas secas y pedregosas, particularmente en los litorales de La Habana, Marianao, Cojímar y Boca de Jaruco. En este último lugar le llaman Huevo de perro. Pertenece a la especie botánica *Omphalea trichotoma*, Muell., Arg., de la familia de

las Euforbiáceas; ofrece la particularidad de que unas hojas, las de la base, son muy divididas en muchos lóbulos estrechos, mientras que las superiores son completamente enteras, acorazonadas, coriáceas.

AVELLANO DE CUBA (Colmeiro): V. AVELLANO DE COSTA.

AVENA: Graminácea europea, el *Avena sativa*, Lin., pocas veces cultivada en Cuba. En Unión de Reyes llaman Avena a una Graminácea silvestre naturalizada, originaria de la India, *Manisuris exaltata* (L. f.), Kuntze. V. CEBADA CIMARRONA.

AVISPA: Iridácea cultivada de jardín, *Tigridia pavonia*, Ker. Gawl, especie de Lirio de hojas estrechas y flores amarillas moteadas de carmelita.

También llaman así al *Oncidium luridium* Lindl., en el Perico, Matanzas. Esta orquídea cubana es generalmente conocida por SAN PEDRO. V.

AVISPERO: Nombre que dan en Guantánamo al *Clerodendron fragrans* R. Br. var. *pleniflorum* Schauer. Verbenácea silvestre, más conocida por otros nombres. CÓGELO TODO, HORTENSIA, MIL FLORES y YERBA HEDIONDA.

AVOCADO (Grisebach). V. AGUACATE.

AYABACANEL (Bachiller): ¿Será Yayabacana?

AYAPANA (Maza): El *Eupatorium Ayapanoides*, Gris. Compuesta. V. GUACO.

AYABADÍA (Bachiller): Nombre indoamericano de la Bayúa.

AYER-AYER: V. ÁRBOL DE LA LANZA.

AYÚA: Hay varias ayúas, pero la especie que más comúnmente lleva este nombre, sin otro calificativo, es el *Zanthoxylum martinicense* (Lam.), DC. (*Fagara martinicensis*, Lam.), árbol de las Rutáceas, muy común en toda la Isla, especialmente en los terrenos calcáreos pedregosos. Es una planta muy fácil de distinguir en el bosque, por tener el tronco erizado de espinas muy anchas en la base en forma de cono o de pezón; las hojas también son espinosas. Estas son vulnerarias y astringentes. Florece en mayo y el fruto madura en diciembre. Madera blanda y rajadiza, color amarillo pálido. También le dicen Ayúa macho, Ayúa amarilla y Ayuda.

Llaman también Ayúa al *Zanthoxylum elephantiasis* Macf. en la Península de Guanahacabibes, Pinar del Río. V. AYÚA VARÍA.

AYÚA AMARILLA: Así se conoce en Nuevitas al *Zanthoxylum elephantiasis*, Macf. (*Fagara elephantiasis* [Macf.],

Krug et Urban.), Rutácea común en los mismos terrenos, pero que en otros lugares llaman Bayúa.

Fernández describe así la Ayúa macho o amarilla: "Árbol grande, hermoso, florece en mayo, su fruto en diciembre; se propaga de semilla en todo terreno y llega a la altura de 10 a 22 varas y aún más, según la especie y terreno, y cuyo tronco es recto, espinoso y bastante largo; la madera es blanca teñida de amarillo, que en el aire se pone pálida, pero no desaparece el color enteramente, con vetas y ondulaciones algo más subidas, su aspecto es muy bonito; de textura fibrosa y grano fino; dureza mediana y bastante fuerte, se aplica a la construcción de casas de campo. Su corteza seca es parduzca achocolatada, cubierta de líquenes; está armada de agujijones más o menos gruesos según la especie. Tiene raíces laterales.

"De la madera de la Ayúa amarilla se hace una tintura que es un excelente remedio para el ahogo".

AYÚA BARÍA (Maza): V. AYÚA VARÍA.

AYÚA BLANCA: Según Grisebach es el *Zanthoxylum cubense*, P. Wilson (*Fagara juglandifolia*, Krug & Urb.), que también llaman Ayúa hembra.

Nosotros hemos oído en Jamaica (Provincia de La Habana) llamar Ayúa blanca al *Zanthoxylum elephantiasis*, Macfad. Pichardo dice sobre la Ayúa hembra o blanca, lo que sigue:

"La hembra o blanca tiene las flores hembras de tres pétalos coriáceos y pocas espinas. Sirven (las ayúas) para ligazones de fábricas. Son vulnerarias; útiles, además, por la fuerte lejía que se hace de sus cenizas". V. AYÚA HEMBRA.

AYÚA BRAVA: Según el doctor Ekman, llaman así en Oriente al *Zanthoxylum cubense*, P. Wilson (*Zanthoxylum juglandifolium*, Rich.) y al *Zanthoxylum coriaceum*, A. Rich. V. BAYÚA y AYÚA BLANCA.

AYÚA CAYUTANIA: "Este árbol silvestre se cría en diversos parajes de esta Isla, se eleva como a 10 varas. Su madera es resistente y su corteza tiene cierta celebridad en la medicina de Oriente".—Fernández.

Nosotros no hemos oído jamás este nombre vulgar. El nombre científico *Xanthoxylum pterota*, H. B. K., que le atribuye Fernández, corresponde a una planta muy conocida por otros nombres. V. AMOROSO, ARUÑA GATO, CHIVO, HUMO y TOMEGUÍN.

AYÚA CIRIACEA: "Esta especie arbórea abunda en la Vueltabajo, cercanías de Guanímar; madera dura y resistente que se puede emplear en toda obra de carpintería rural".—Fernández.

Sin duda, Fernández quiere referirse al *Zanthoxulum coriaceum* A. Rich., que es la BAYÚA. V.

AYÚA COMO PIMIENTA: Esta especie la trae Fernández en su "Arboricultura Cubana", y dice de ella lo siguiente: "Árbol exótico de las Islas Filipinas y aclimatado en estas Antillas; se eleva de 10 a 12 varas o más; su madera es blanquecina y dura; pero la de la raíz es tan dura y de grano tan fino que puede sustituir al box".

Desconocemos en absoluto esta planta y dudamos que se emplee tal nombre vulgar, que más bien parece un término latino castellanizado. Algunas de las ayúas despiden un fuerte olor a pimienta cuando las asierran.

AYÚA DE CORAZÓN: En la Península de Guanacahabibes, Pinar del Río, llaman también de es modo al *Zanthoxylum elephantiasis* Macfad. V. AYÚA VARÍA.

AYÚA DE SIERRA: Nombre que dan en la Sierra Maestra al *Zanthoxylum cubense* P. Wilson, arbolito espinoso de la familia de las Rutáceas, que crece en las faldas de las montañas de cierta elevación.

AYÚA DUMOSA: "Árbusto tortuoso que se cría en la Vueltabajo. Su madera es muy dura y resistente y se puede emplear en varios usos de la carpintería rural".—Fernández.

Nunca hemos oído ese nombre vulgar. La especie puede ser el *Zanthoxylum dumosum*, A. Rich. (*Fagara dumosa*, Griseb., de las Rutáceas.

AYÚA HEMBRA: "Árbol silvestre, hermoso y elevado, de los parajes altos de la Vueltabajo; florece en diciembre; su madera es blanda, y sirve para hacer colmenas por su olor agradable; sirve también para vigas, soleras, varas, etc. Esta madera no es tan ventajosa como la amarilla porque suele podrirse. Destila una goma parecida a la arábica. Tiene las raíces laterales".—Fernández.

Esta es la misma AYÚA BLANCA. V.

AYÚA MACHO (Fernández): V. AYÚA AMARILLA.

AYÚA PRIETA (Maza): Burserácea indígena, *Bursera glauca* Griseb. (*Elaphrium glaucum* Rose). que nosotros conomos por almácigo y copal.

AYÚA SIN ESPINAS (Maza): V. AYÚA PRIETA.

AYÚA TERNADA: "Este arbusto se cría en el litoral de Cuba, cercanías de Cabañas, y no lejos de La Habana. Su

madera es resistente y se puede emplear en varios usos de la carpintería rural".—Fernández.

Esta es otra traducción del nombre científico *Tobinia ternata*. V. MATE ÁRBOL.

AYÚA VARÍA: En Banes, Oriente, aplican este nombre vulgar al *Zanthoxylum elephantiasis*, Macf. y en la Sierra Maestra lo usan para el *Zanthoxylum duplicipunctatum* Wright., mientras que el Dr. Ekman lo asigna al *Zanthoxylum flavum*, Vahl. Todos pertenecen a la familia de las Rutáceas y tienen madera amarilla lustrosa empleada en la ebanistería. V. ACEITILLO, AYÚA AMARILLA y BAYÚA.

AYUDA (Maza): V. AYÚA.

AYUDA AMARILLA (Maza): V. AYÚA AMARILLA.

AYUDA BLANCA (Maza): V. AYÚA BLANCA y AYÚA HEMBRA.

AYUDA HEMBRA (Maza): V. AYÚA BLANCA y AYÚA HEMBRA.

AYUDA MACHO (Maza): V. AYÚA AMARILLA y AYÚA MACHO.

AYUDA PRIETA (Maza): V. AYÚA PRIETA y AYÚA SIN ESPINAS.

AYUDA SIN ESPINAS (Maza): V. AYÚA SIN ESPINAS y AYÚA PRIETA.

AYUDA VARÍA (Maza): V. AYÚA VARÍA y ACEITILLO.

AYÚN: Según el Hno. León designan con este nombre vulgar a la *Cabomba piauhiensis* Gardn., planta acuática de la familia de las Ninfeáceas.

AZAFRÁN BASTARDO: Compuesta exótica que se ha cultivado en la Estación Agronómica y en otros lugares de la Isla en pequeña escala. Es un arbusto de flores en cabezuelas rojas y amarillas que se usan en Europa como tintóreas y como un sustituto del azafrán. Es el *Carthamus tinctorius*, Lin.

Ultimamente se ha despertado mucho interés por esta planta, la que ofrece distintas variedades que se cultivan en los Estados Unidos para utilizar su aceite que es comestible y que, según se afirma, no contiene colesterol y sirve para reducir el nivel de éste en la sangre. Existen en el país medicamentos patentados cuyo principal ingrediente es este aceite.

AZAFRÁN CIMARRÓN (Maza): V. AZAFRÁN DEL PAÍS.

AZAFRÁN DE OTOÑO (Maza): El *Crocus sativus*, All., Iridácea europea, cuyos estilos constituyen el azafrán del comercio.

AZAFRÁN DE PRIMAVERA (Maza): El *Crocus vernus*, A., otra especie europea de Azafrán.

AZAFRÁN DEL PAÍS: Amarilidácea silvestre de terrenos húmedos, el *Curculigo scorzoneraefolia* (Lam.), Benth. (*Hypoxis scorzoneraefolia*, Lam.), hierba pequeña de flores amarillas. También se llama Azafrán cimarrón y Yuguilla.

AZAFRANILLO: Nombre que dan en Boca de Jaruco (Prov. Habana) al *Anastraphia ilicifolia*, D. Don, Compuesta silvestre que crece allí en los paredones a orillas del río. Es un arbusto de hojas dentadas y flores en cabezuelas de color rojizo anaranjado, parecidas a las del Azafrán bastardo o Cártamo. V. CARDONCILLO.

AZOFAIFA DE COSTA: Ramnáceas silvestres, comunes en las costas calcáreas y pedregosas, el *Sarcomphalus acutifolius*, Griseb., y el *Sarcomphalus havanensis*, Griseb.; a esta última especie la llaman Bruja, en Gibara. Son arbusticos tortuosos, espinosos, con hojas trinerviadas.

AZOFAIFA DE LA ESPINA DE CRISTO: "Arbusto grande en Palestina y aclimatado en esta Isla; se cría con mucha abundancia en los parajes áridos y pedregosos; los hay de La Habana a Canasí y con más abundancia en la Vueltabajo; el sabor de su fruto es bastante parecido a la de Europa; la madera es fuerte y correosa y se puede aplicar para cabos y mangos de útiles. Su color es parduzco amarilloso".—Fernández.

Esta especie es el *Ziziphus spina-christi*, Wild., Ramnácea del antiguo continente, con cuyas ramas, según la tradición, se hizo la corona de espinas de Jesucristo.

Nosotros no hemos visto esta planta silvestre ni cultivada en ninguna parte de Cuba, y creemos que Fernández la confunde con el *Sarcomphalus havanensis*, Griseb., o con otra planta parecida.

AZOFAIFA DE PLAYA (Maza): El *Sarcomphalus divaricatus*, Griseb. Ramnácea silvestre.

AZUBA (Maza y Armas): V. AUZUBA.

AZUCARERO: "Arbol silvestre que se cría en el centro de los montes y se eleva a 10 varas o más; de tronco recto y largo y cuyo diámetro llega de 6 a 8 cuartas; deja salir de las grietas hechas a propósito en su tronco una resina blanca aromática. Su madera es bastante liviana, de dureza regular; de color como rosado o gris teñido de color carne pálido y algo amarillento, cuyo matiz no es uniforme. La parte del corazón es la más rosada, jaspeada de más blanco a veteadas. Las grandes listas que se ven acercándose a la albura, las cuales son de color blanquecino con

matices moreno-rojizos, están teñidas de moreno pálido y separadas las unas de las otras por vetas más o menos onduladas, de un color más parduzco y que contrasta; bastantes más o menos pronunciadas y pocas con remolinos de agradable efecto, producido por los nudos; se ven en ella muchos puntitos que parecen más oscuros. Madera bastante fuerte, resistente y bien apreciada, porque además de ser bonita, dura mucho porque los insectos no la pican a causa de la resina que contiene; se la utiliza para forrar interiormente las casas y otras obras de carpintería rural”.

Además, dice Fernández que su goma o resina es medicinal. Nosotros no hemos oído emplear ese nombre vulgar. La especie botánica es *Tetragastris balsamifera* (Sw.), Ktze., (*Hedwigia balsamifera*, Sw.). Familia Burseráceas. Fernández la llama también Azucarero de montaña y Palo cochino.

Maza y Sauvalle llaman también azucarero al ALMÁCIGO. V. y también INCIENSO.

AZUCARERO DE MONTAÑA (Fernández): V. AZUCARERO.

AZUCARILLO: En Moa, Oriente, llaman de este modo a la *Paullinia pinnata* Lin. V. AZUCARITO.

AZUCARITO (Maza): El *Paullinia pinnata*, Lin., Sapindácea silvestre.

“Corteza muy venenosa narcótica-acre, actuando especialmente sobre el encéfalo y los riñones; los indios brasileños la usan para envenenar sus flechas y las corrientes de agua, pudiéndose comer, sin peligro alguno, los peces así intoxicados; con esta corteza se hacen cataplasmas que se aplican sobre el costado en las afecciones hepáticas, y que se suspenden cuando aparece la erupción que provocan. El zumo de las hojas se considera vulnerario”. (Maza).

AZUCENA: Planta bulbosa de jardín, muy común: de flores blancas muy fragantes, dispuestas en el extremo de una vara o escapo. A una variedad de flores dobles le dicen Nardo. Esta especie no es la Azucena de Europa, *Lilium candidum*, Lin., que es una Liliácea, sino la Azucena de Cuba o Tuberosa, *Polianthes tuberosa*, Lin., de la familia de las Amarilidáceas. V. NARDO y TUBEROSA.

AZUCENA DE CUBA: V. AZUCENA.

AZUCENA DE MEJICO (Maza): V. TARARACO.

AZUCENA DOBLE (Armand): V. NARDO.

AZUCENA LISTADA (Maza): El *Amaryllis vittata*, L. Herit.

Amarilidácea cultivada en jardines.

AZUCENA ROJA (Maza): Liliácea cultivada, de jardín, *Lilium bulbiferum*, Lin.

AZUCENA SILVESTRE (Maza): V. MARTAGÓN.

AZUFRE: Nombre vulgar anotado por el Hermano León para un arbolito que crece en los charrascales o cuabales cerca de Jauco, Baracoa. Es *Cotema spiralis* (C. Wright), B. & W., de la familia de las Bignoniáceas. Su madera es dura, de color azafranado. El árbol es afín al Roble blanco, pero con los foliolos ovalados, crenados en el margen y el fruto cilíndrico algo torcido en espiral. V. ROBLE DE CERA.

AZUFRE VEGETAL (Maza): Lycopodiácea silvestre en los pinares y colinas silíceas de la provincia de Pinar del Río, el *Lycopodium cernuum*, Lin. Los esporos de esta planta se usan en farmacia como excipiente. V. LICOPODIO.

AZUL: Así llaman en Oriente al *Indigofera suffruticosa*, Mill. Papilionácea silvestre, conocida en el resto de la Isla por AÑIL CIMARRÓN. V.

AZULADA: Nombre comunicado por el Hno. León, de la *Centrosema virginianum* (L.) Benth., leguminosa silvestre, que es uno de los bejucos que llaman DIVIERTE SABANERO y PAPIITO.

AZUL DE HOJAS: Así llaman en Santiago de Cuba, el Añil cimarrón, *Indigofera suffruticosa*, Mill. Los yerberos de la capital de Oriente venden esa planta para baños y para la ropa, no sabemos si se usa como insecticida o por la materia tintórea azul que contienen sus hojas.

AZUL DE SABANA: En Camagüey dan este nombre y también el de Azulito al *Pithecellobium discolor*, Britton, árbol silvestre de la familia de las Mimosáceas, parecido al Algarrobo del país. Tiene las semillas azules.

AZULEJO: Muchas plantas cubanas se llaman así, por tener las flores, los frutos o la madera de color azul más o menos intenso. En La Habana y lugares próximos conocen por Azulejo a una hierba cultivada de jardín, de flores color azul intenso muy vistosas, el *Eranthemum nervosum* R. Br., de la familia de las Acantáceas. En Santiago de Cuba es al *Plumbago capensis* Thunb., Plumbaginácea que es mas conocida por Embeleso, al que dan ese nombre. En Banes, el Azulejo es una hierba rastrera de las Verbenáceas, el *Lippia stoechadifolia* (L.) H. B. K., de pequeñas flores color azul. En Baracoa el Azulejo es un árbol, el *Talauma minor* Urban., de las Magnoliáceas, de hojas grandes, brillantes y coriáceas; la madera tiene el corazón azulado en los árboles viejos. Crece en la zona de Moa, norte de Oriente y tiene una variedad que es un arbusto de hojas

estrechamente oblongas. También llaman azulejo, tal vez por error, en Monte Bravo, Moa, a una especie de guairaje, *Eugenia galeata* Urb. Por último, otro árbol de la familia de las Euforbiáceas se llama también azulejo en varios lugares de Oriente y en el Cabo de San Antonio. Es el *Phyllanthus nobilis* (Lin. f.), Muell., cuyos frutos en cápsulas tricocas tienen las semillas de un bonito color azul. V. CELESTE, EMBELESO, GUAICAJE, LLORÓN y MARRAÑÓN.

AZULEJO BEJUCO (Maza): El *Phyllanthus scandens*, J. Muell, de las Euforbiáceas. V. RASPALENGUA.

AZULEJO DE ISLA DE PINOS: Arbusto de terrenos arenosos y áridos, el *Symplocos salicifolius*, Grib. En Sábalo (P. del Río) le llaman PINIPINÍ. V.

AZULEJO DE LOMA (Maza): Estiracácea indígena, el *Styrax obtusifolium*, Griseb., también llamado Aceituno silvestre.

AZULEJO DE MONTE: Arbol silvestre indígena, el *Phyllanthus virens*, Muell, Ar., de las Euforbiáceas. V. AZULEJO, GUAICAJE y LLORÓN.

AZULEJO DE PINARES (Maza): Arbol silvestre de lugares montañosos, que hemos visto en Baracoa, San Cristóbal y San Vicente (P. del Río), y no precisamente en los pinares; tampoco le hemos oído ese nombre vulgar. Es el *Symplocos strigillosa*, Kr. et Urb., de la familia de las Simplicáceas.

AZULEJO DE SABANA: Simplicácea indígena, el *Symplocos cubensis*, Griseb.

AZULEJO DEL ROSARIO (Maza): El *Symplocos ovalis*, Wright., Simplicácea que sólo conocemos de Isla de Pinos y no hemos oído ese nombre vulgar.

AZULITO: *Pithecellobium discolor* Britton. V. AZUL DE SABANA.